Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 54 (1963)

Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

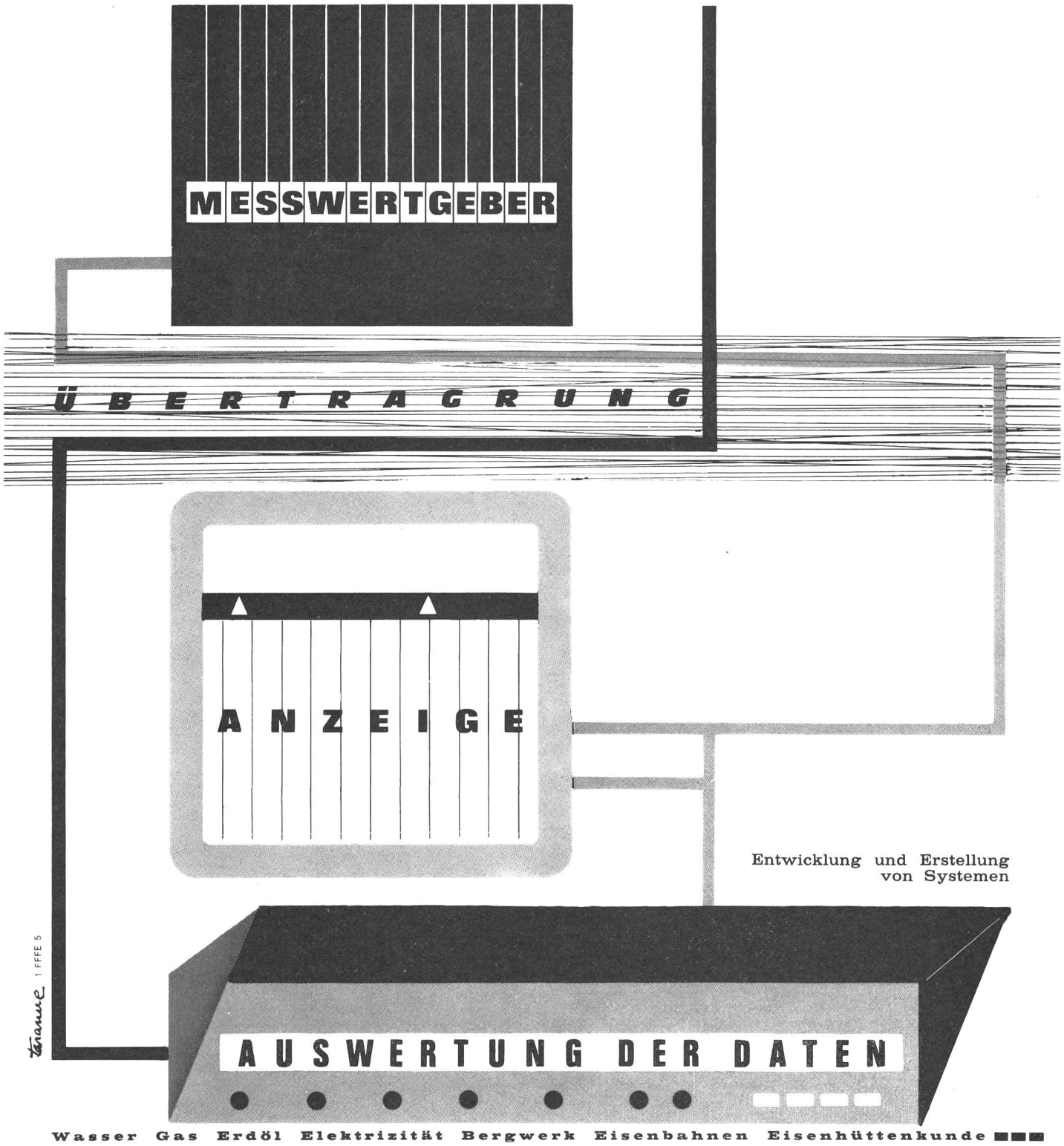
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

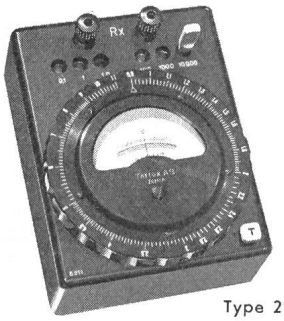


Fernmessung
Fernmeldeanlage
Fernüberwachung

COMPAGNIE DES COMPTEURS

compagnie des compteurs s.a.
genève - case aïre 10 - tél. : 022/33.54.40

Wir stellen aus INEL 63: Halle 13 Stand 416



Type 2101

Type 2104

TETTEX

Betriebs-Meßgeräte

- **Bequem in der Größe**
- **Genau in der Messung**
- **Einfach in der Bedienung**
- **Anspruchslos in der Wartung**

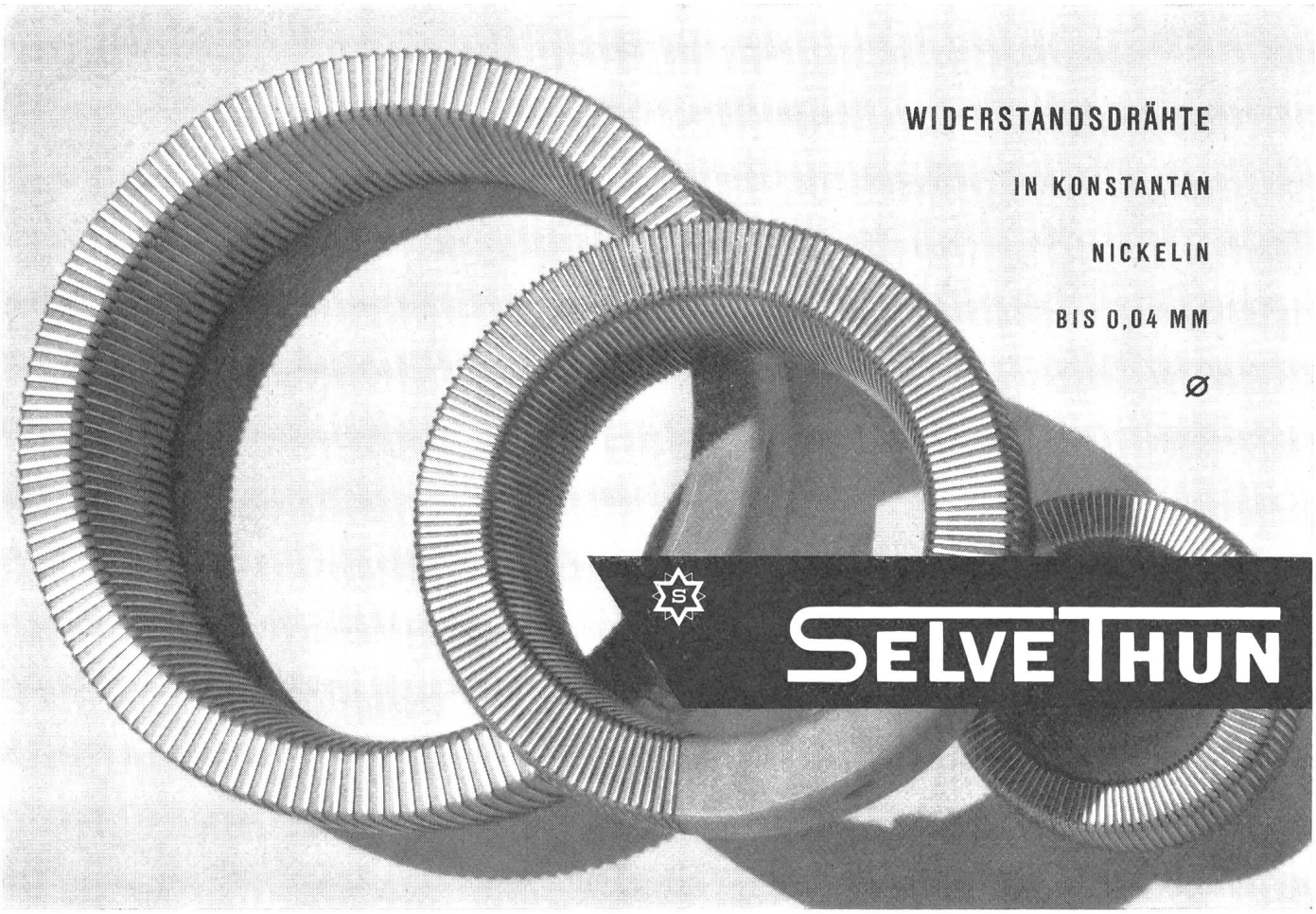
Typ 2101	Wheatstonebrücke	0.09 Ω ... 110 000 Ω	± 0.5 %
Typ 2102	Thomsonbrücke	10^{-3} (10^{-5}) Ω ... 1.1 Ω	± 1 %
Typ 2103	Komb. Fehlerorts-	Murray / Küpfmüller / Graf	± 0.2 %
	Wheatstonebrücke	0.09 Ω ... 110 000 Ω	± 0.5 %
Typ 2104	Klein-Kompensator	0 ... 50 mV (5 Stufen)	± 0.5 %
Typ 2105	Temperatur-Meßbrücke	Beliebige Bereiche	± 0.2 %
Typ 2106	RLC-Meßbrücke	0.1 Ω ... 110 000 Ω 5 μH ... 11 H 5 pF ... 110 μF	± 0.3 %
Typ 5401	Isolationsprüfer	0 ... 100 MegΩ / 500 V—	± 3 %
Typ 5405	Isolationsprüfer	0 ... 100 MegΩ / 300 V—	± 3 %

Alle Geräte in der Regel ab Lager lieferbar.
Verlangen Sie nähere Prospekt-Unterlagen mit Preisangaben durch

TETTEX A.G. ZÜRICH

Fabrikation elektrischer Präzisions-Meßgeräte
Rotbuchstraße 45 Postfach Zürich 42
Tel. 051 / 26 46 80 Telex 5 24 60

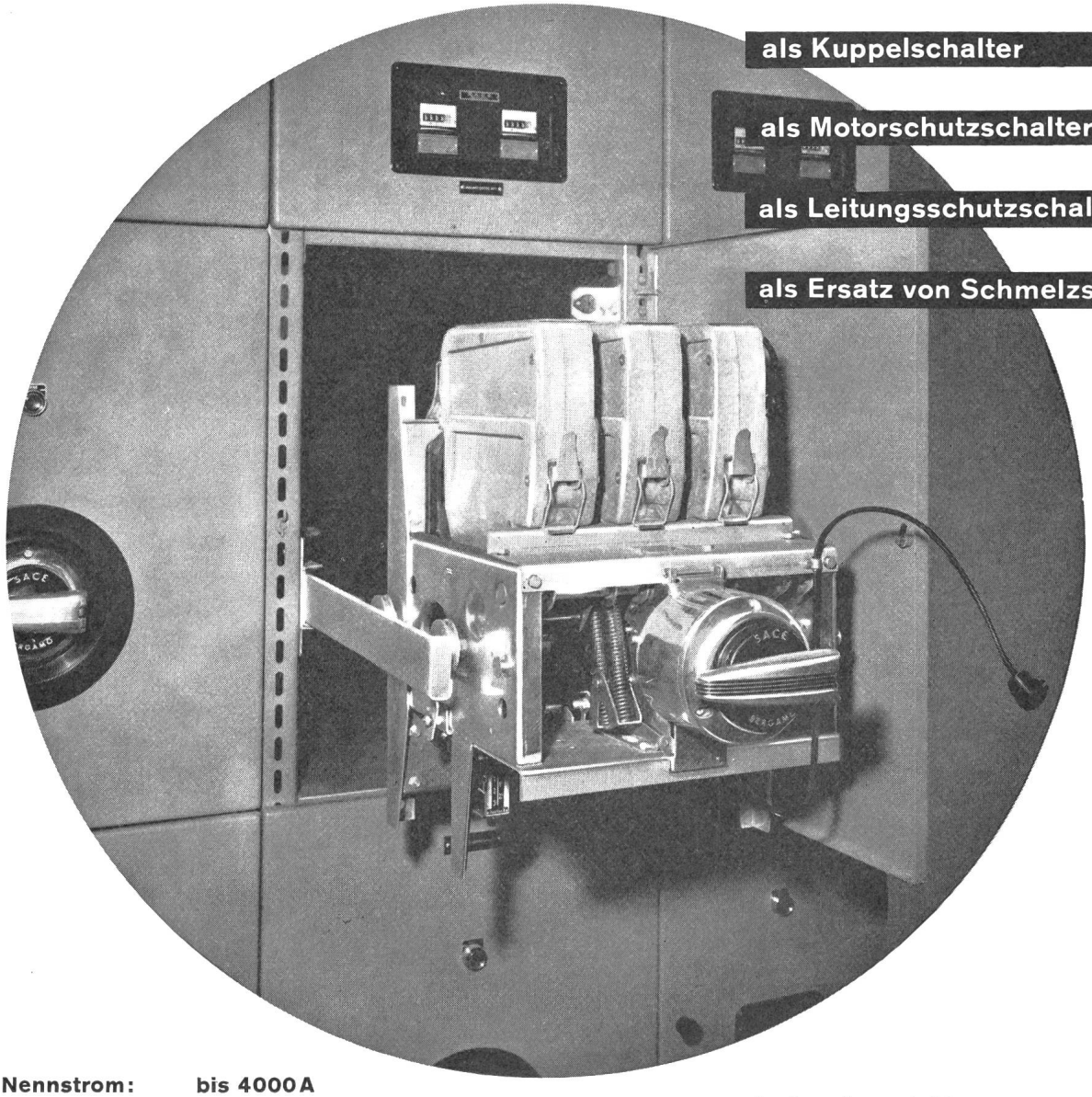
General-Vertretung für die BRD: Ingenieurbüro Hubert Burster VDI Kiefernweg 8, 7505 Ettlingen Tel. (07243) 3674



Niederspannungs - Leistungsschalter

für höchste Abschaltvermögen

- als Generatorschalter
- als Transformatorschalter
- als Hauptschalter
- als Abzweigschalter
- als Kuppelschalter
- als Motorschutzschalter
- als Leitungsschutzschalter
- als Ersatz von Schmelzsicherungen



Nennstrom: bis 4000 A
Nennspannung: 500 V∿/220 V=
Abschaltvermögen:
bis 100 kA_{eff} bei 500 V∿, cos $\varphi \geq 0{,}2$
Die Abschaltvermögen gelten auch
bei verzögerter Auslösung bis 0,4 Sek. (Selektivschutz)

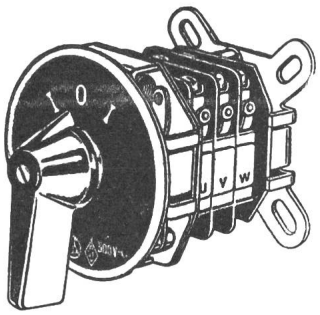
fest und ausziehbar
Schnellschaltvorrichtung
Federkraftspeicher
Motorantrieb
Selektivschutzrelais

Generalvertretung:

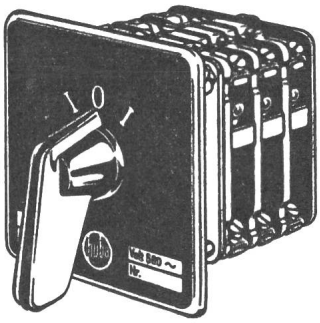
TRACO TRADING COMPANY LIMITED **ZURICH**

Jenatschstrasse 1 Tel. (051) 27 12 91

Schaltprobleme?...
-dann



6 Amp.-Schalter



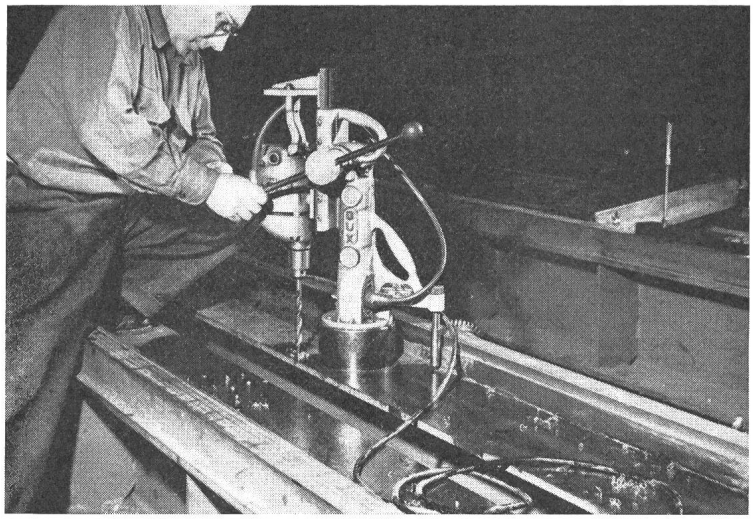
10 Amp.-Schalter

6-10-40 Amp.-Schalter
Kombinationsschalter
Quittungsschalter
kompl. Steuerungen
Elektromagnet. Ventile
Lochkartentimer
Schütze, Signallampen
Kleinthermostaten
Bauteile f. Automation

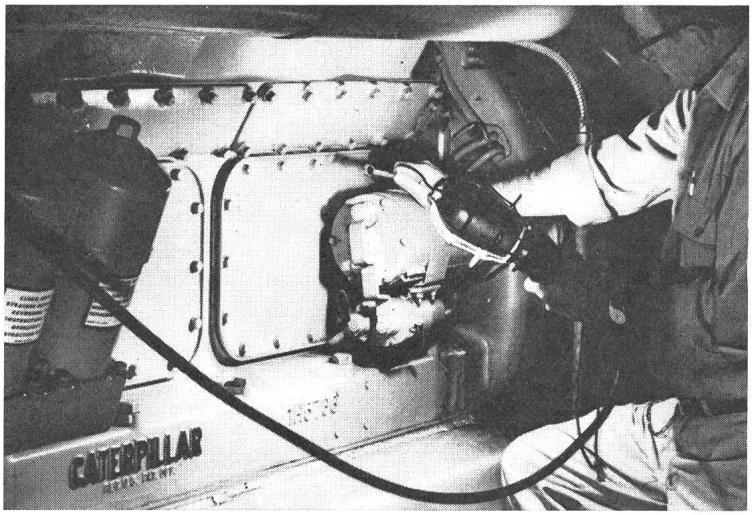
J. Huber & Cie. AG

Fabrik elektrischer Apparate
Würenlos/AG Telephon 056/35744

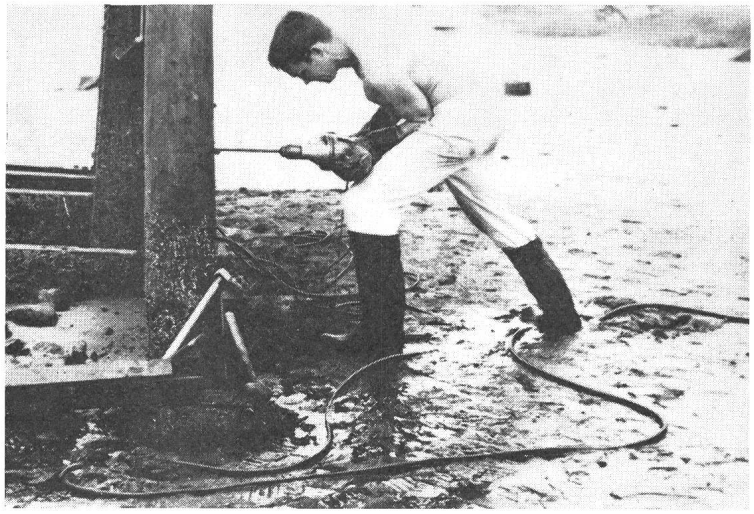
Beständig gegen viele Öle, mechanische Beanspruchung...



Abscheuern, Fett...



Abrieb, Feuchtigkeit und Quetschen.



NEOPRENE-MÄNTEL FÜR ROBUSTE ZULEITUNGS-KABEL

Selbst nach Öleinwirkung vertragen mit Du Pont Neoprene ummantelte Kabel eine rauhe Behandlung.

Das macht sie ideal für nicht-stationäres elektrisches Handwerkszeug. Eine Vielzahl von Ölen und Fetten hat keinen Einfluss auf die Beständigkeit gegen Abrieb und Beschädigung durch Metallspäne! Der Widerstand gegen Abscheuern, Ziehen über scharfe Kanten, Biegen und Schleifen stempelt Neoprene zum hervorragenden Material für ‚allround-service' – dazu kommt als weiterer Pluspunkt seine Flammwidrigkeit. Beim Einsatz im Freien bleibt ein Neoprene Kabelmantel jahrelang verwendbar, trotz Sonneneinwirkung und harter Beanspruchung, wie z.B. in schlammigem Boden.

Fabrikate aus Du Pont Neoprene Synthesekautschuk haben in den letzten 30 Jahren überall in der Welt einzigartige Rekorde bezüglich ihrer Haltbarkeit und dauernden Wirtschaftlichkeit aufgestellt.

Wegen weiterer Informationen wenden Sie sich bitte an unsere Vertretungen:

In der Schweiz:
Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4
In Deutschland:
Nordmann, Rassmann & Co. Hamburg 11, Kajen 2
In Österreich:
Interowa Fürer-Haimendorf K.G.,
Wien 1, Johannesgasse 26

ERPROBT UND **BEWÄHRT** SEIT 1932

DU PONT NEOPRENE

REG. U. S. PAT. OFF.

Bessere Dinge für ein besseres Leben – *dank der Chemie*

Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4 Bulletin SEV - 6/63 - Nr. 1032

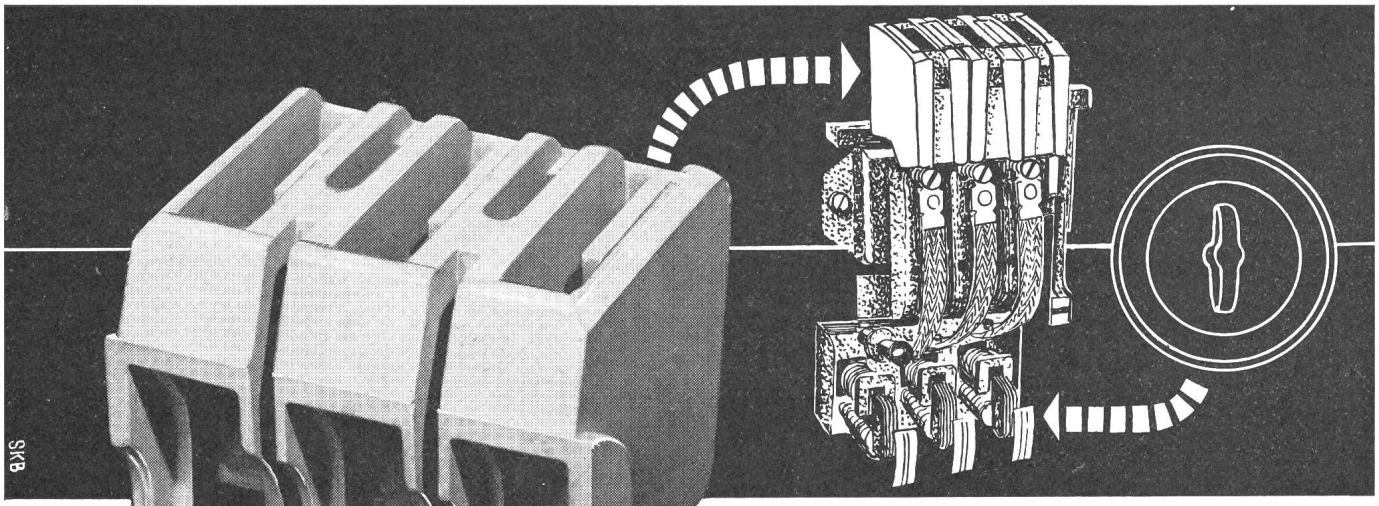
Bitte senden Sie mir weitere Informationen über Neoprene-ummantelte Drähte und Kabel

Name: _____

Adresse: _____

Stellung: _____

Firma: _____



Keramische Isoliermaterialien für
die gesamte Elektro-Industrie aus

STEATIT, HARTPORZELLAN

sowie Spezialmassen für Heizkörperbau,
Hochfrequenztechnik etc.

KELIS AG. THAYNGEN/SH

Telephon (053) 6 72 54

FABRIK KERAMISCHER ELEKTRO-ISOLIERMATERIALIEN

KELIS

Tdc- und

Td-Kabel

Litzen

Installationsdraht

Tlf-Kabel

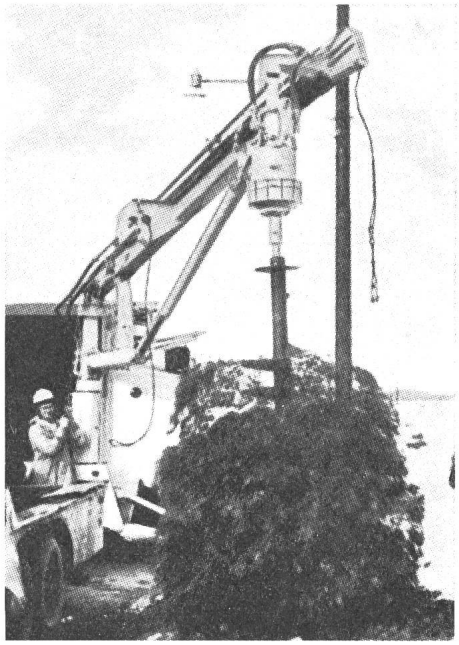
VOLTAPLAST AG Obergösgen
Kabel- und Kunststoffwerk
Tel. 062 5 94 44

OHIO-BRASS-HOLAN

Mansfield-Ohio

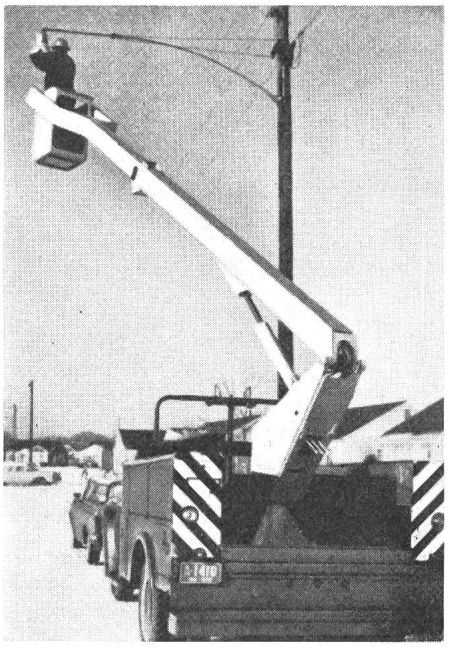
Isolatoren und Armaturen bis 750 kV
Fahrleitungen für Trolleybus

Kondensatoren
Überspannungsableiter
Holan Montage-Maschinen und Erdbohrer



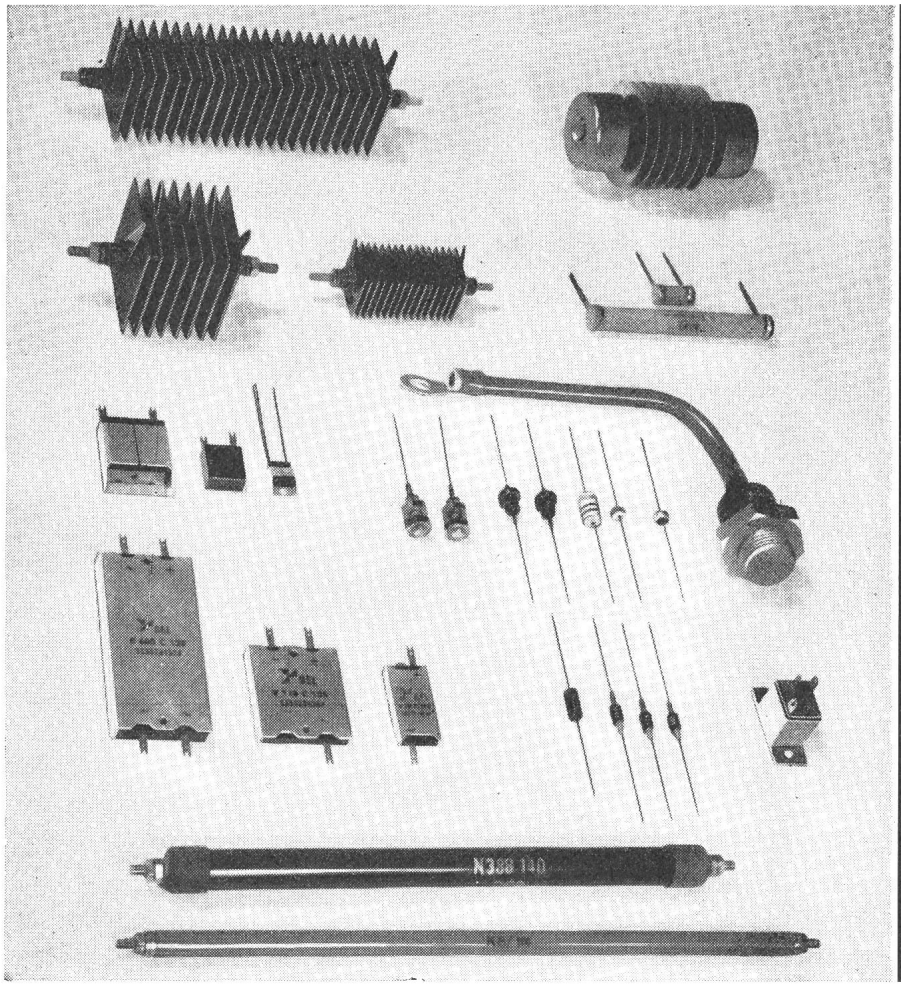
Hebebaum mit Erdbohrer

Ausstossbarer Schwenkarm



Auskünfte und Offerten durch den Vertreter:

W. Howald Dipl. El. Ing.
Thalwil
Zimmerbergstrasse 18
Tel. 051 92 17 17



Zuverlässigkeit
mit
Standard Se- und Si-Gleichrichtern

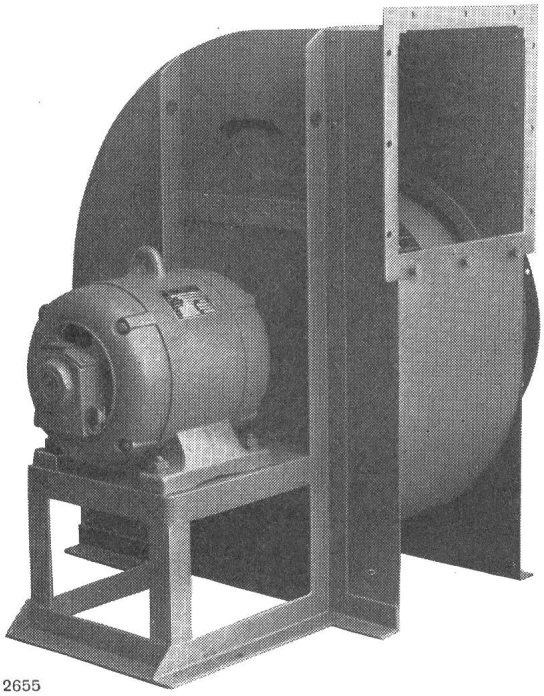
ITT *Standard*

EINE ABTEILUNG DER
STANDARD TELEFON UND RADIO AG, ZÜRICH
ZÜRICH 4, ZWEIERSTR. 35, TEL. 051 / 25 45 10

1788 Ein ITT-Unternehmen

Meidinger

Ventilatoren und Elektromotoren



2655

Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4, Telefon 061 - 23 88 70

EMA

VANCOS Universalinstrument für die Wechselstromtechnik

Das VANCOS-Meter gestattet Messungen **in Wechselstrom- und Drehstromnetzen** von:

Spannungen in 4 Bereichen **60-150-300-600 Volt**

Ströme in 9 Bereichen **0,15-0,3-0,6-1,5-3-6-15-30-60 Amp.** (bis 1500 Amp. mit Zangenstromwandler)

Wirk- und Blindleistung von **9 Watt bis 36 Kilowatt** (mit Zangenstromwandler bis 900 kW)

Leistungsfaktor cos φ von **0-1-0 induktiv und kapazitiv**

Frequenzen 47-**50**-53 **Hz**

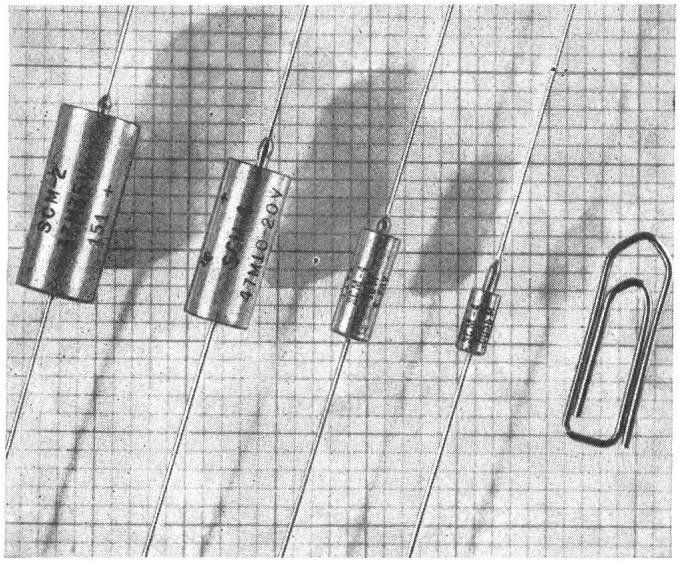
Einsystemiges Messwerk mit direkter Anzeige auf Mehrfachskala ohne Umrechnung und ohne Tabellen.

EMA A.G. Meilen ZH

Fabr. für elektrische Messaparate Tel. 051/73 07 77

TEXAS INSTRUMENTS

Trocken-Tantal-Kondensatoren



- Hermetische Glasdurchführung
- Höchste Schaltfestigkeit
- Bis 1 V Gegenspannung dauernd
- Temperaturbereich −80° C... + 125° C

Ab Lager Zürich lieferbar:

Spannungen:	6	10	15	20	35	50 V
Kapazitäten:	0,0047....		330 μF			
Toleranzen:	±20%		±10%		±5%	

- Mehrjährige Gross-Serienfertigung
- Verlangen Sie Datenblatt und Preise

TI-Zuverlässigkeit

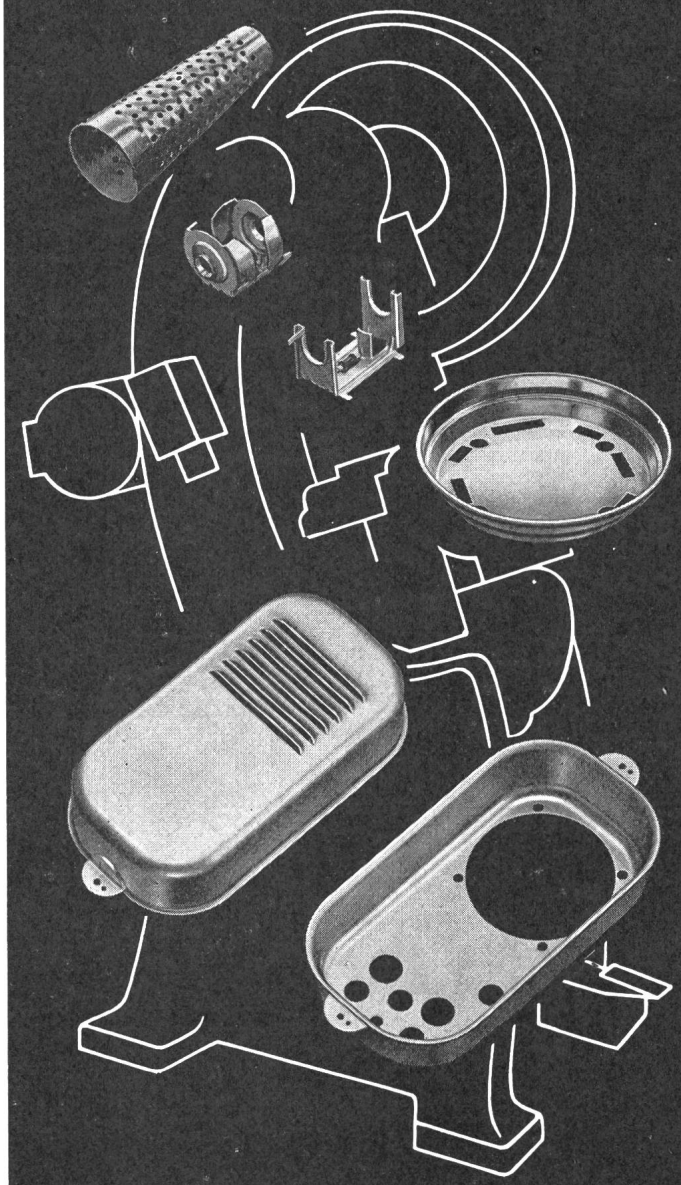
FABRIMEX

Fabrimex AG · Kreuzstr. 36 · Zürich 8 · Tel. 051/34 10 31

stanzen ziehen abstrecken

LANZ

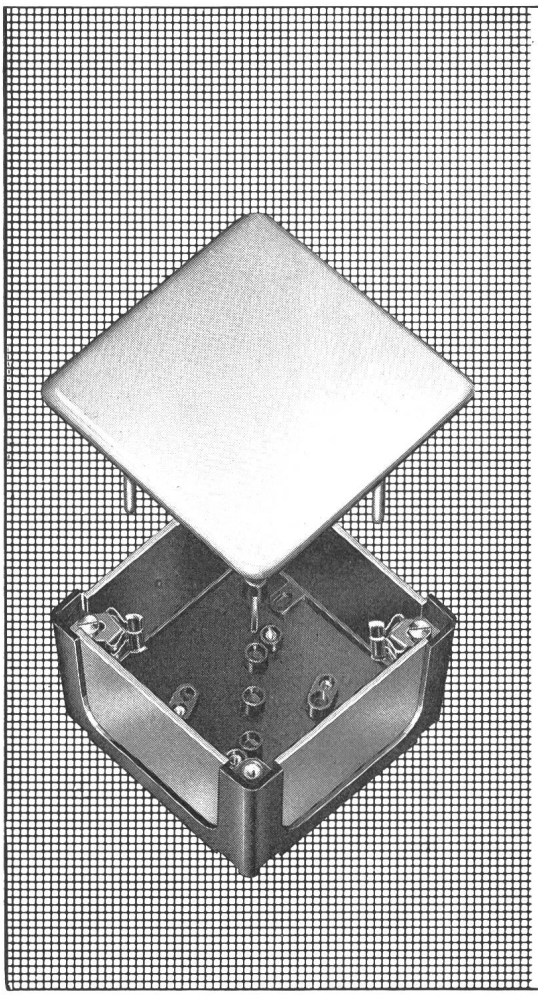
von Massenteilen aus Eisen, Bunt- und Leichtmetall Pressen bis 300 t



Hermann Lanz AG Murgenthal

Tel. 063 3 43 41

Schweiz



WIR FABRIZIEREN:

SCHLAUFDOSEN
ABZWEIGDOSEN
ANSCHLUSSROSETTEN
LÖTÖSENSTREIFEN
KLEMMSTREIFEN

TEL.-STECKER UND -KUPPLUNGEN
SUMMER für Telephon und Sonnerie
ETAGENVERTEILKASTEN für Telephon und Signal
AMTSVERTEILKASTEN für Telephon
BODENDOSEN für Licht, Kraft, Telephon und Signal
STECKER UND STIFTEN für jeden Zweck

GOTTFRIED MAAG FABRIK ELEKTR. APPARATE ZÜRICH FRAUENFELD

Thermor-Ventilatoren

für die gründliche, zugfreie Entlüftung

Protos-Standard Fr. 75.–
elegantes, unverwüstliches Gehäuse, leiser Lauf, einfacher, immer funktionierender Deckelverschluss, wartungsfrei, überall leicht einzubauen, auch in Doppel- und Verbundfenster

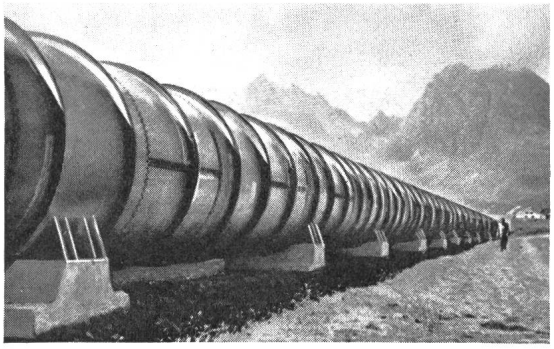
Protos De Luxe Fr. 115.–
für Belüftung und Entlüftung mit je 2 Drehgeschwindigkeiten, zusätzlicher 5-Stufen-Schalter

Verlangen Sie unseren ausführlichen Spezial-Prospekt

Generalvertretung für die Schweiz:

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG ZÜRICH BERN LAUSANNE SEH 14.53

Imerit



IMERIT-Farben sind

im Kraftwerkbau seit über

30 Jahren ein Begriff

Allein in den letzten Jahren wurden über 1 000 000 m² im In- und Ausland mit

IMERIT-SPEZIALSCHUTZFARBEN

einwandfrei und erfolgreich gegen Wasser, Schwitzwasser, Korrosion, mech. Abnützung u.a.m. geschützt.

Unser technischer Beratungsdienst steht Ihnen unverbindlich zur Verfügung.

IMERIT AG Wetzikon ZH

Fabrik für Spezialschutzfarben
Telephon 051 / 77 03 85 - 77 03 86

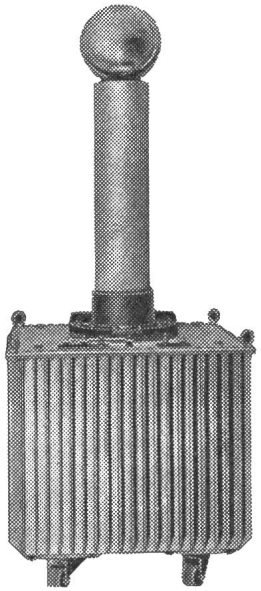
VSLF

Fachleute wählen für elektronische Geräte IRC-Bauelemente weil technisch erprobt, zuverlässig und preiswert

● Kohle- u. Metall-Schichtwiderstände ● Hochfrequenz- u. Hochspannungs-Widerstände ● Präzisions- und Hochlast-Drahtwiderstände ● Harzverpackte Grundschaltungen für digitale Stromkreise ● Widerstandelemente in Scheiben und Streifen ● Gekapselte Metallfilmwiderstände für ungewöhnlich grosse Qualitätsansprüche ● Drahtwiderstände in Keramikwanne für hohe Umgebungstemperaturen ● Sicherungswiderstände ● Mehrfachleiter-Flachkabel ● Biegsame, mehrschichtige, in beliebigen Formen erhältliche geätzte Schaltungen ● Halbleiter-Produkte ● Druck- u. Verschiebungsgeber

Telion AG., Zürich 47, Tel. 051/54 99 11 **TELION elektronik**

Fabrik
für Transformatoren,
Schaltanlagen
und Elektroapparate



Prüftransformator 100 KV

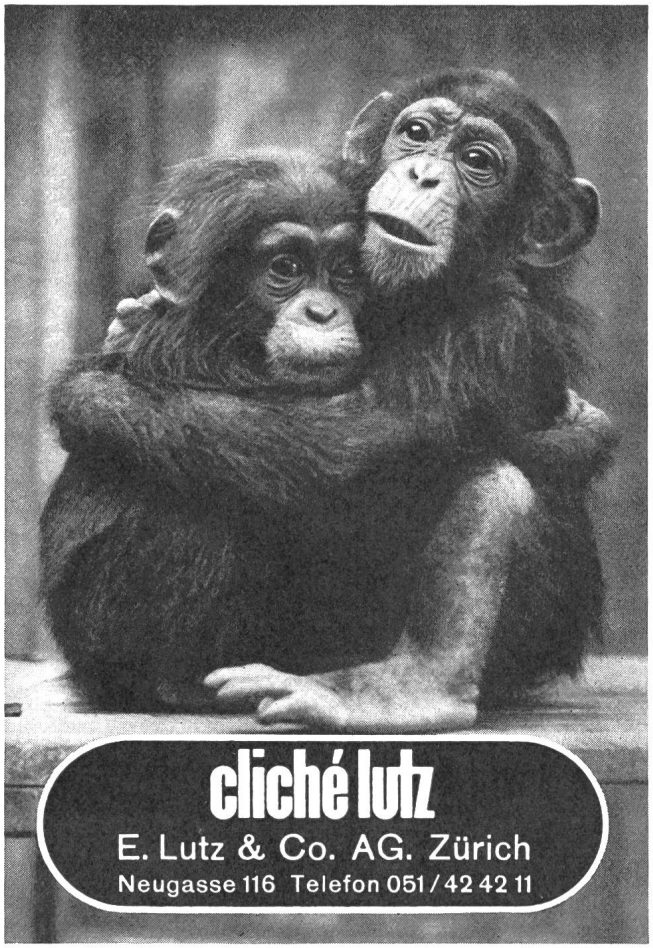
ERNST SCHLATTER AG

ES TRAFO

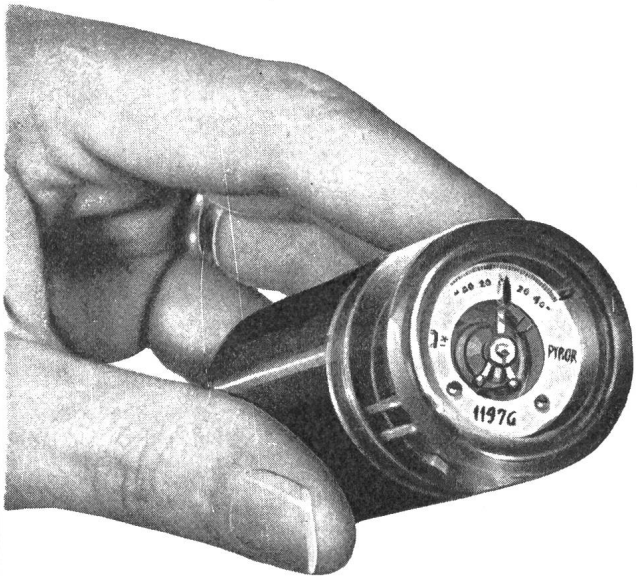
Dübendorf-Zürich Überlandstr. 103
Telefon (051) 85 73 00

HELL
HELLER
LUXRAM

LUXRAM LICHT AG. GOLDAU
TEL. 041/81 63 81



cliché lutz
E. Lutz & Co. AG. Zürich
Neugasse 116 Telefon 051/42 42 11



RELAIS DE MESURE
SENSITACT
A TRÈS HAUTE SENSIBILITÉ

PYROR S.A. GENÈVE 28, rue des Usines
Téléphone (022) 423800

Mechanische Lebensdauer: 50 Millionen Schaltungen

Micro-Schalter

SEV-gepr.

Serie 600
Typ 601 10 Amp. 380 V ~
Typ 602 6 Amp. 380 V ~

mechanische Lebensdauer bei voller Ausnützung von ca. 0,5 mm Überweg zirka 50 Millionen Schaltungen

Über 15 verschiedene Basistypen
Tastendruck bis 7 gr.

Anschlüsse:
Lötanschlüsse
AMP-Anschlüsse
Schraubenanschlüsse
Anschlüsse für gedruckte Schaltungen

Reichhaltiges Zubehör
Photos in natürlicher Grösse

Spezialausführung für 150° C

Baumer Electric

FRAUENFELD Telephon (054) 73326

Fortschrittlich und rationell arbeiten mit der

PEKA-Blitzpresse

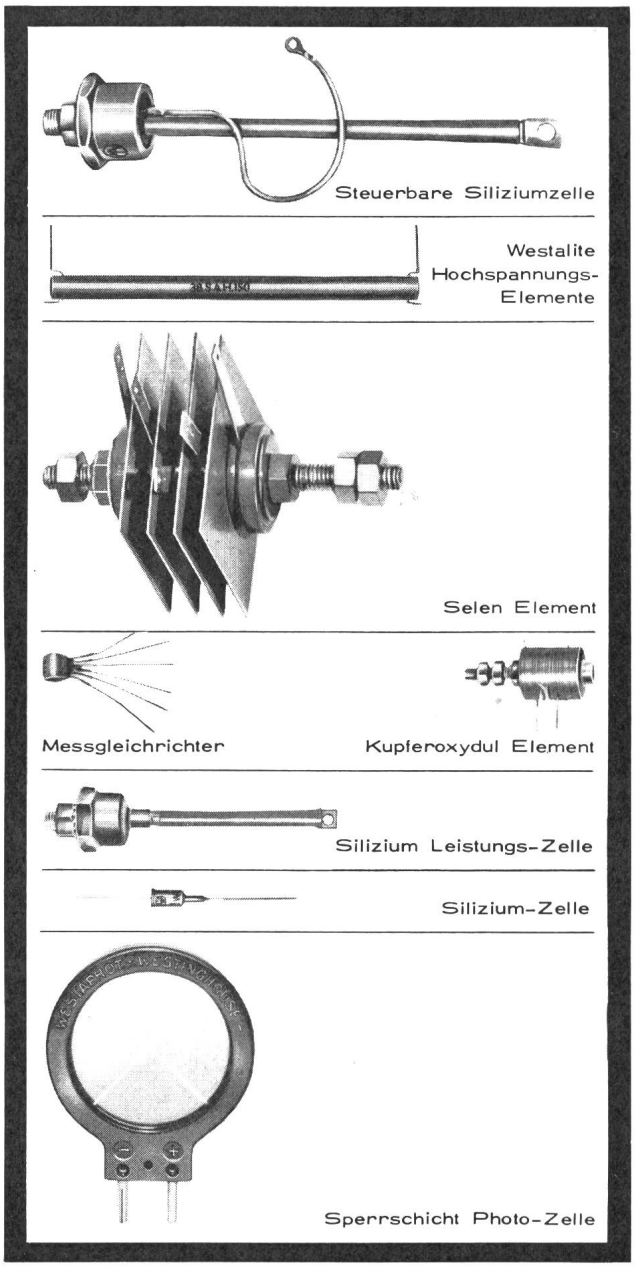
Pressbereich 10–240 mm²

Verlangen Sie unverbindliche Demonstration und Probelieferung

GLOMAR GOLDACH SG

TEL. 071 41 70 70

Für jeden Zweck den passenden Gleichrichter



In jedem Fall erhalten Sie Erzeugnisse welche dank ihrer Dauerhaftigkeit und hohen Leistungsfähigkeit Weltruf erworben haben.

SA DES FREINS ET SIGNAUX
WESTINGHOUSE
BREMSEN UND SIGNALE AG
Bern Effingerstrasse 35

INEL Basel 1963 Stand Nr. 366

Leuenberger Vorschaltgeräte und Transformatoren schaffen Betriebssicherheit in Ihren Anlagen

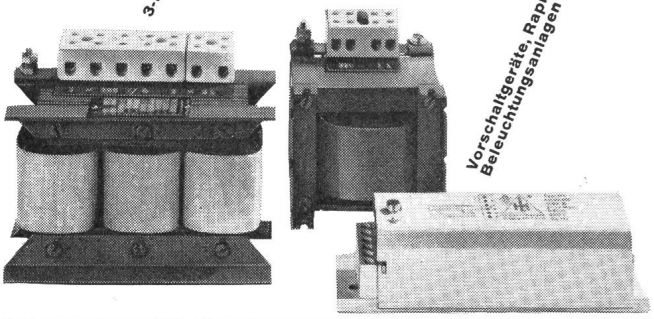
H. Leuenberger

Fabrik elektrischer Apparate
Oberglatt ZH Tel. 051/94 53 33

3-Phasen-Transformatoren bis 30 kVA

Streufeldtransformatoren für Natriumdampflampen
Neontransformatoren
Drosselspulen für Quecksilberdampflampen
1-Phasen-Transformatoren bis 10 kVA
Sperrdrosselspulen und Sperrkreise zu
Kondensatoren in tonfrequenzgesteuerten Netzen

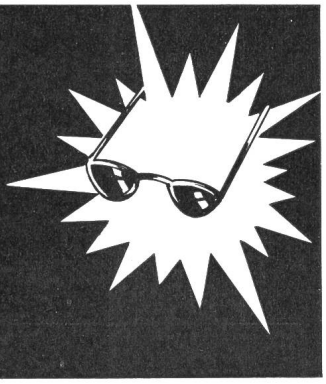
Vorschaltgeräte, Rapidstartgeräte, für Fluoreszenz-
Beleuchtungsanlagen

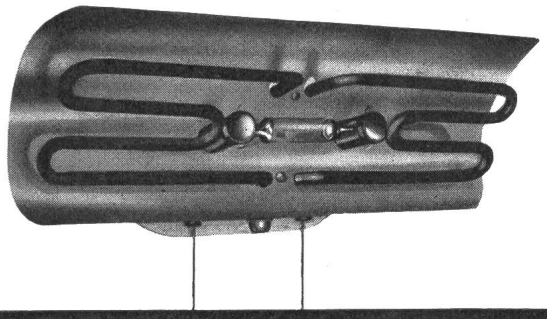


Lükon

WANDSTRAHLER

Eine interessante Weiterentwicklung stellt das UV- Gerät dar, für die kombinierte Anwendung von infrarot und ultraviolett.





Lükon Wandstrahler sind ideale Wärmespender für Badezimmer, Douchenräume, Ankleidekabinen und Kinderspielzimmer.

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE
PAUL LÜSCHER, TÄUFFELEN BE, TEL. (032) 7 35 45

plus

Gleichrichter für Galvanopla
Batterieladung etc.
Transduktoren, Magnetversta
Steuerungen, Regelungen,
Schalttafeln.

Plus AG Basel 6

Telefon 061 23 79 10

NEUHEIT

LIWA-Sicherheits-Steckdosen mit Schutzkontakt für das neue Steckkontaktsystem.

GEWALTIGER FORTSCHRITT FÜR DIE UNFALL-VERHÜTUNG!

Keine **stromführenden Kontakthülsen** mehr, dank der Unterbrechung der Stromzufuhr in der Steckdose selbst. Keine **verbrannten Kontakte** mehr, da **Unterbruch** der Stromzuführung, bevor der Stecker **ganz herausgezogen** wird.

OHNE EINGEFÜHRTEN STECKER KEIN STROM!

Sicherheit bei absichtlicher Einführung leitender Gegenstände.

Sicherheit bei Berührung der Steckerstifte mit den Fingern.

Formschöne Ausführung für Steckdosen mit Sperrkragen, dank der geringen Versenkung von nur 6 mm.

Für Räume mit unbeschränkter Zulassung transportabler Apparate No. 1111.
Für Räume mit beschränkter Zulassung transportabler Apparate No. 1211.

Form und Grösse sind gleich wie die bisherigen, gewöhnlichen UP Steckdosen.

Patent. SEV-geprüft, 2 p + E 10 A — 250 V.

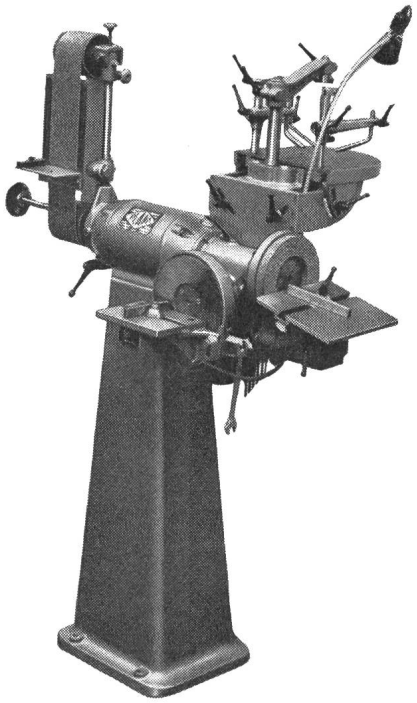
Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich die **LIWA-SICHERHEITS-STECKDOSE,** geringer Mehrpreis gegenüber den üblichen Modellen. Unterputz lieferbar.
LIWA R. Walter & Co., Biel.

ASEOL

Hochwertige
Schmieröle
für Wasserturbinen

Adolf Schmids Erben Aktiengesellschaft / Société anonyme Bern

Neu PLANO Praktisch

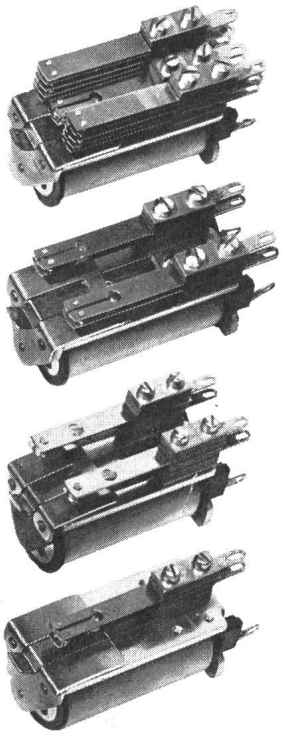


Hub-
feilen
Sägen
Stich-
sägen
Flach-
schleifen
Anrunden
Feilen
an der
Fräserscheibe
Bandschleifen
Kantenbrechen
Polieren
Bürsten

immer rationell
mit der PLANO

LANDERT-MOTOREN AG., BÜLACH/ZH

Elektromotoren- und Maschinenfabrik
Telephon (051) 96 11 43



RELAIS

«Moser-Baer»

für Gleich- und
Wechselstrom-Erregung
Kontakte für
Stark- und Schwachstrom
Thermorelais, Schrittschaltrelais
Viele Kombinationsmöglichkeiten
KURZE LIEFERFRISTEN

Verlangen Sie Auskünfte und
Detailprospekte bei

J. BOSSHARD

UHRENANLAGEN UND ELEKTRISCHE APPARATE

LAUSANNE	ZÜRICH
Chemin de Chandolin 1	Leutschenbachstr. 71
Telefon (021) 23 84 83	Telefon (051) 48 02 02

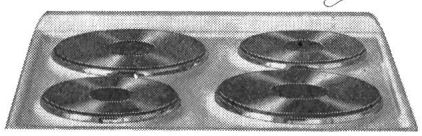
PHILIPS Universal-Messinstrument

- 28 Messbereiche / Grosser Frequenzbereich
- Spannbandaufhängung des Messwerkes
- Innenwiderstand: 40 000 Ω/V ~ 1666 Ω/V
- Einfache Bedienung
- Zubehör: Ledertasche / Prüfspitzen
- Stromwandler bis 300 A / Shunts bis 100 A
- Preis ohne Zubehör: Fr. 252.– o. Batt.

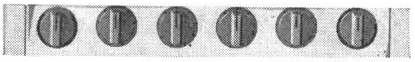
PHILIPS

Philips AG Abt. Industrie Postfach Zürich 27 Tel. 051/25 86 10

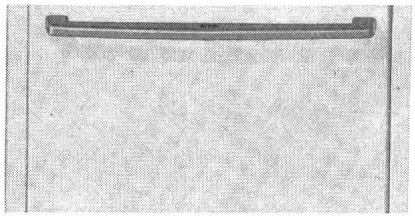
Entscheidende Punkte sprechen für Bono



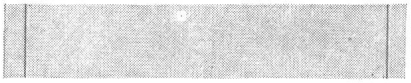
1. Platten mit 9–Takt Schaltern



2. Moderne, harmonische Form



3. Backofen mit Infrarotgrill und Temperaturregler

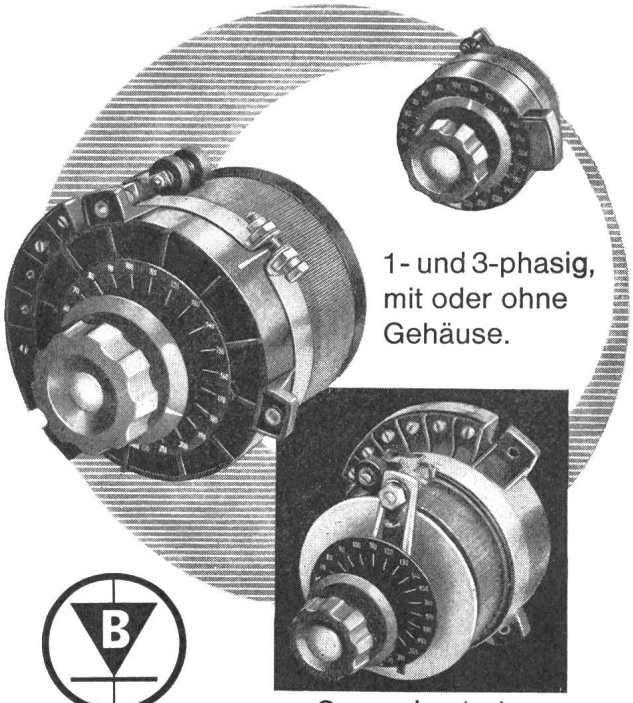


4. Geräumige Geräteschublade

Elektroherd, Bono-Apparate AG Schlieren

Ringkern-Regeltransformatoren

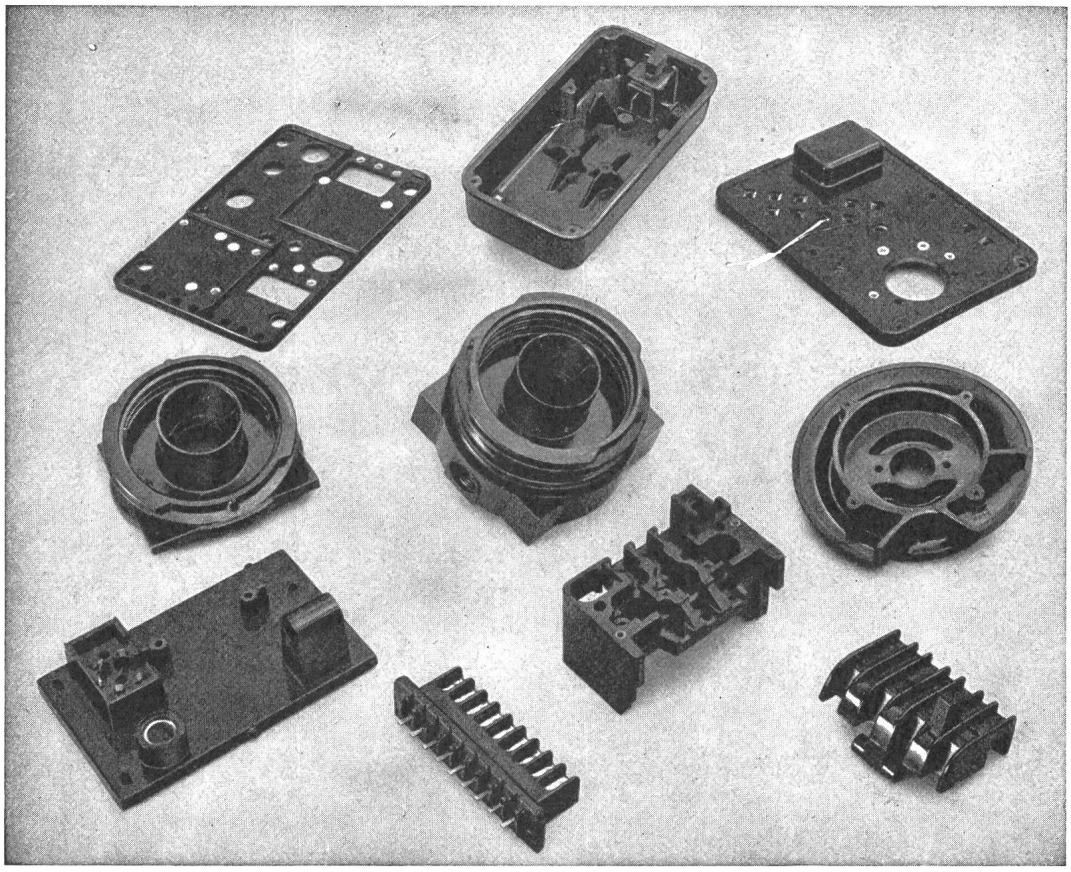
Schuntermann & Benninghoven



Generalvertretung:

Walter Bertschinger AG

Luzern, Lindenstr. 15



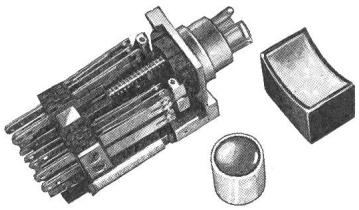
PRESS-
UND
SPRITZTEILE
AUS
ALLEN
KUNSTSTOFFEN
FÜR
JEDEN
VER-
WENDUNGS-
ZWECK

EIGENER
WERKZEUG-
BAU

OWO-PRESSWERK AG. MÜMLISWIL (SO)

Telefon (062) 2 77 81

DR. EUGEN SASSE KG



Magnet-Leuchttaste

Eine Kombination der elektro-magnetischen Hafttaste mit der Leuchttaste

- leichter Gang
- bis 8 Umschalter
- kleinste Abmessungen
- geringste Wärmeentwicklung
- für Normalspannung bis 60 V=
- **sehr preisgünstig**

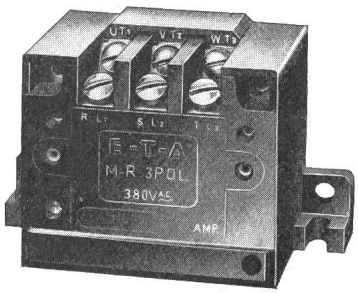
Verlangen Sie das Bulletin Nr. 1152

Generalvertretung für die Schweiz

DEWALD AG

Tel. 45 13 00 · Zürich 38 · Seestr. 561

M-R Schalt- u. Schutz-Relais 3-polig



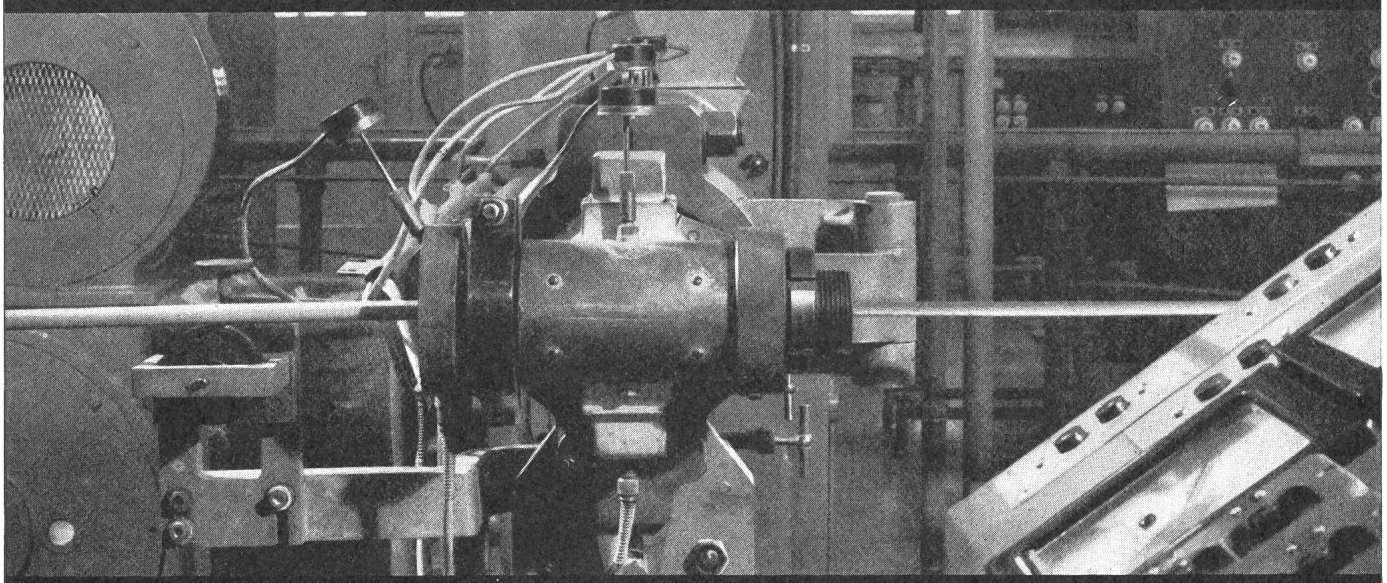
Für Ströme 0,1—10A Für Spannungen bis 380V~

Zum Schutz von automatischen Drehstrom-Anlagen wie Pumpen-Antriebe, Kälte-Kompressoren und ähnliche Anwendungsgebiete.
Zur gleichzeitigen Überwachung bzw. schaltungsmässigen Kopplung dreier elektrisch getrennter Steuerstromkreise.

ELLENBERGER & POENSGEN G.m.b.H.
ALTDORF bei Nürnberg

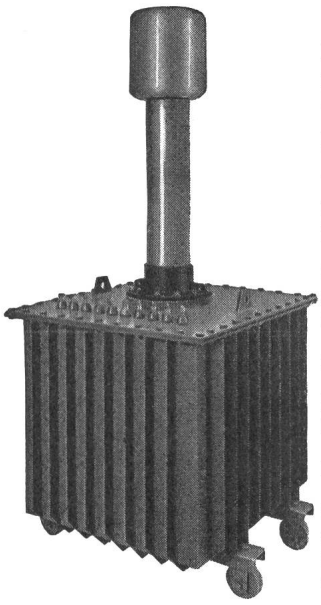
Vertretung für die Schweiz:
Henri Grandjean, Reinach BL Tel. 061/82 75 18

Die Fabrikation . . .



von elektrischen Drähten und Kabeln verlangt heute besondere Sorgfalt und Erfahrung. Beides, vereint mit den modernsten Maschinen und Einrichtungen, verhilft uns zur Herstellung unserer weitherum geschätzten Produkte

WILDEGG KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AKT.-GES. WILDEGG



Prüftransformator
50/100/200kV 40kVA

Hochspannungsgleichrichter mit Selen- oder Glühkathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleichrichteranlagen bis 500 kV für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren und Drosselspulen für Hoch- und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

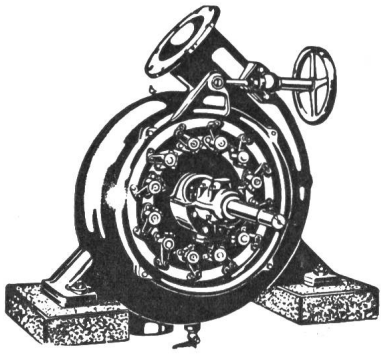
«Bulb-Saver» Schaltapparat zur Herabsetzung des Lampenverschleisses von Strassenbeleuchtungen

Gross-Elektrofilter

HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker Telephon 065-36790



Wasser-Turbinen

autom.
Haus- und Notstromgruppen

autom.
Regler- und Abstellvorrichtungen

Revisionen, Reparaturen
aller Fabrikate kurzfristig

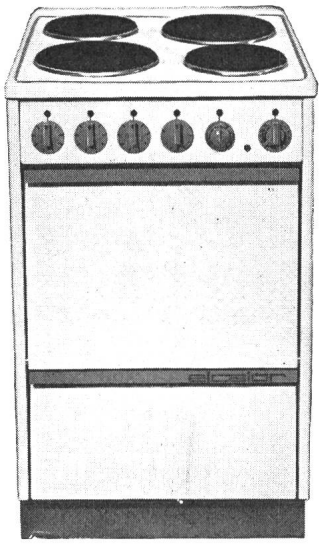
langjährige Erfahrung

G. GIEZENDANNER

Turbinen und Maschinenbau
Ober-Uzwil **Tel. 073 5 64 93**

elcalor
Favorit

der
neue Elektroherd
für Hausfrauen,
die Kochkomfort
lieben



schönste, zeitgemässe Linie, bequem zu reinigen, maximale Ausrüstung: REGLA-Schnellkochplatte, automatische ELCALORSTAT-Backofenregulierung, kombiniertes INFRAROT-Back- und -Grillelement, heizbares Gerätefach und viele weitere wertvolle Vorzüge

ein Fabrikat der
ELCALOR AG, Aarau

ELCALOR
AARAU

BELEUCHTUNGEN + LICHTREKLAMEN

— erste Qualität
— zuverlässiger Servicedienst
— unverbindliche Offerten

WESTI-neon SA

LAUSANNE	ZÜRICH	BERN	BASEL	LA CHAUX-DE-FONDS
021 25 71 13	051 47 67 27	031 9 14 68	061 23 07 45	039 2 31 36

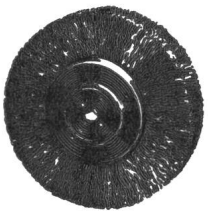
Constral

projektiert, konstruiert und baut

Metall-Konstruktionen
für die Elektrobranche

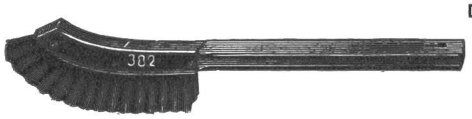
Constral AG Weinfelden, Tel. 072/5 17 21

DRAHTBÜRSTEN

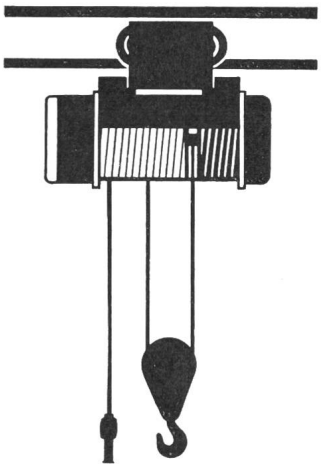


als Spezialität
fabriziert
in Ia Qualität
und bewährter
Ausführung

Jacq. Thoma
Drahtbürstenfabrik
Winterthur
Tel. (052) 2 67 73



HABEGGER-Elektrozüge



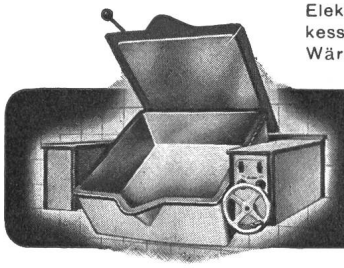
- Typen von 250–10 000 kg Tragkraft
- Stoss-, Ketten- oder Elektrofahrwerk
- Feinhub (auf Wunsch)
- Genormte Teile
- Schneller Service-Dienst

Verlangen Sie unsere Offerte

Maschinenfabrik HABEGGER THUN
Tel. 033 2 18 37

Luftseilbahnen
Stahlbau
Fassaden-Unterhaltsanlagen
Kran- und Verladeanlagen
Elektrozüge
Seilzugapparate
Metallbandsägen

Elektrische Grosskochherde, Kippkochkessel, Bratpfannen, Brat- u. Backöfen, Wärmeschränke und Bäckereiöfen.



Locher

Oskar Locher, Zürich
Elektrische Heizungen
Baurstrasse 14 Telephon 34 54 58

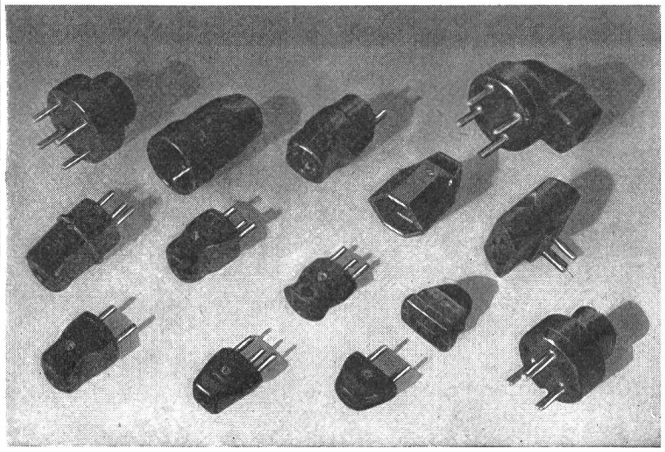
Für Mitglieder des SEV 10% Rabatt auf Inserate

Pour membres de l'ASE une réduction de 10% sur annonces

ELECTRO-MICA

Steckkontakte
für Niederspannungsanlagen

SEV-geprüft
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 4 41 24

Der Inhaber des nachstehenden 167

Schweizer Patentes No. 347 864

«Procédé de fabrication d'un accumulateur électrique et accumulateur obtenu ce procédé.»

wünscht dasselbe zu verkaufen oder Lizenzen daraus zu vergeben. P 12924 Z

Anfragen erbeten an

Patentanwaltsbüro Dr. H. Scheidegger & Co., Zürich 1, Löwenstrasse 49.

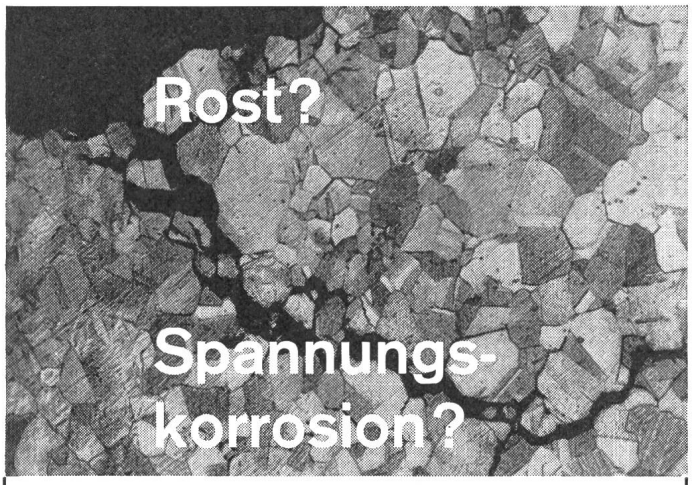
HAEFELY

169

sucht

Elektroingenieur als Stellvertreter des Leiters der Prüffelder

Vielseitige, interessante Tätigkeit auf dem Gebiete der Hochspannungstechnik. P 992 Q
Dauerstelle mit Pensionsberechtigung, 5-Tage-Woche. Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Gehaltsansprüchen und Photo sind erbeten an die Direktion der EMIL HAEFELY & CIE. AG, Postfach, Basel 28.



34.12

Phönix-Reihenklemmen besitzen keine Teile aus Eisen; sie sind rostsicher.
Die Klemmkörper bestehen aus einer Legierung mit hohem Kupferanteil. Schäden durch Spannungskorrosion können deshalb nicht auftreten.
Phönix-Reihenklemmen sind nach den neuesten Erkenntnissen der modernen Klemmentechnik konstruiert.
Verlangen Sie bitte nähere Auskünfte, Muster oder unsere Beratung.

SAUBER + GISIN AG ZÜRICH 8
Höschgasse 45 Telephon (051) 34 80 80

SAUBER + GISIN

Suiselectra

sucht 168

Elektrotechniker

für die Projektierung und Ausführung von Kraftwerkanlagen, Schaltstationen und Starkstromleitungen, insbesondere für Fernsteuerungseinrichtungen, Anlagen zur automatischen Regelung und Überwachung von Kraftzentralen sowie Kommandoanlagen.

Wir bieten interessante und vielseitige Tätigkeit in neuzeitlichem Betrieb, 5-Tage-Woche, zeitgemässe Salarierung und ausgebaute Sozialeinrichtungen.

Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbeten an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra), Malzgasse 32, Basel 10. P 9303 Q

LANDIS & GYR

Für unsere Abteilung FERN-STEUERUNG suchen wir einen

dipl. Elektroingenieur

oder 164

dipl. Elektrotechniker

der Interesse hat an der Bewertung und rechnerischen Beurteilung von Verteilnetzen der allgemeinen Energieversorgung in bezug auf die Ausbreitung von mittelfrequenten Steuerimpulsen.

Diese vielseitige und interessante Aufgabe setzt gute allgemeine Kenntnisse über Starkstromtechnik und klare Vorstellungen über die elektrischen Vorgänge voraus.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Personalabteilung der Landis & Gyr AG Zug

La Société des Forces Electriques de la Goule S. A. à St-Imier (J. B.) met au concours la place de 171

Technicien-électricien diplômé,

chef du bureau d'exploitation et mandataire commercial

— élaboration de projets, construction, exploitation de réseaux H. T. et B. T.
— centrale hydraulique
— surveillance de personnel technique
— entretien avec autorités et clientèle
— caisse de pensions, semaine de 5 jours partielle
— langue française, si possible aussi allemande.

Offres manuscrites désirées jusqu'au 20 juillet 1963, avec curriculum vitae, photo, copies de certificats, prétentions de salaire, références.

170

Wir suchen einen

dipl. Elektrotechniker

als Nachfolger des Chefs der Abteilung Leitungsbau.

Erfordernisse: Praktische Erfahrung in der Ausführung von Nieder- und Hochspannungskabelleitungen und womöglich im Bau und Unterhalt von Freileitungen. Fähigkeit zur Leitung einer Abteilung mit einem Bestand von 50 Personen.

Zeitgemässe Besoldung, Pensionsversicherung, 5-Tage-Woche.
Bewerber bitten wir, ihre handgeschriebene Offerte mit den üblichen Unterlagen zu richten an das

Elektrizitätswerk Basel
Postfach Basel 8. (P 979 Q)

Die BAUABTEILUNG III SBB in Zürich sucht für ihre Sektion Niederspannung und Fernmeldewesen

Ingenieur

Erfordernisse: Abgeschlossene Hochschulbildung mit Diplom als Elektroingenieur für die selbständige Bearbeitung von Fernmeldeanlagen (Telephonie, Niederfrequenz, Hochfrequenz)

oder 160

von Starkstromanlagen (Energieverteilung, Beleuchtung, Elektromechanik usw.) Praxis erwünscht.

Besoldung: nach bundesrätlicher Verordnung.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963.

Anmeldung schriftlich an:

SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, Zürich 1.

PHILIPS AG

sucht für ihre Abteilung Halbleiter und Baueinheiten innerhalb der Bauelementen-Gruppe Electronica einen 166

Elektroingenieur

für die technische Beratung der Kundschaft in bezug auf Halbleiter und digitale Bausteine bzw. deren Komponenten und deren Anwendungen. Die gebotene Stelle erfordert Erfahrung und umfangreiches Wissen auf dem breiten Gebiet der Elektronik. Neben Verhandlungstalent sind deutsche und französische, eventuell englische Sprachkenntnisse erwünscht. P 96 Z

Es können nur Schweizer Bürger berücksichtigt werden.

Geboten wird Dauerstelle in angenehmem Arbeitsklima und kleinem Arbeitsteam, 5-Tage-Woche. Späterer Eintritt in die Pensionskasse möglich.

Schriftliche Offerte mit Photographie, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angabe der Lohnansprüche erbeten an

PHILIPS AG,
Personalbüro, Kennziffer 236,
Edenstrasse 20, Zürich 3/45.

Suiselectra

sucht

Maschineningenieure
Physiker
Elektroingenieure

zur Bearbeitung von Projekten und Entwicklungsstudien über Gesamt- und Teilanlagen von 176

Grosskraftwerken mit Reaktoren oder klassisch thermischer Energieerzeugung.

Erfordernisse: Gute theoretische Kenntnisse, Fähigkeit zur Durchdringung neuer Probleme, Interesse für angewandte Wissenschaft, eventuell für energiewirtschaftliche Fragen und für die Datenverarbeitung. Gute Fremdsprachenkenntnisse sind erwünscht. Jüngere Bewerber werden zweckmässig eingearbeitet.

Wir bieten vielseitige, interessante und anregende Tätigkeit, welche auch gelegentliche Abordnungen ins Ausland erfordern wird, zeitgemässe Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche und Pensionskasse.

Detaillierte Offerten sind mit den üblichen Unterlagen erbeten an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra), Malzgasse 32, Basel 10.
P 293 Q

INDUSTRIELLE BETRIEBE DER STADT CHUR

Die Stelle des 174

Adjunkten

unserer Betriebe Elektrizitätswerk, Gaswerk und Wasserversorgung ist neu zu besetzen. P 697-1 Ch
Der Adjunkt ist Stellvertreter des Direktors. Die technischen Abteilungen sind ihm direkt unterstellt.

Interessante und vielseitige Tätigkeit, angenehmes Arbeitsklima, gut ausgebaute Pensionskasse, 5-Tage-Woche.

Anforderungen: Dipl. Elektroingenieur, Eignung zur Personalführung, zweckdienliche Praxis. Eventuell kommt auch ein Techniker in Frage mit mehreren Jahren Praxis, insbesondere auf dem Gebiet der Hoch- und Niederspannungs-Verteilanlagen. Kenntnisse im Gas- und Wasserfach erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die Direktion der Industriellen Betriebe der Stadt Chur.

LANDIS & GYR

Wir suchen einen 154

DIPLOMINGENIEUR

für einen

leitenden Posten im Verkauf

Wir erwarten Erfahrung im technischen Exportgeschäft und sprachliche Gewandtheit. Idealalter 32 bis 40 Jahre. Möglichkeit der gründlichen Einarbeit ist gegeben. Unser Produktionsprogramm umfasst

Elektrizitätszähler

Fernsteuer- und Fernmessanlagen

wärmetechnische Steuer- und Regulierapparate

kernphysikalische Mess- und Regelgeräte

Persönlichkeiten mit dem notwendigen charakterlichen und fachtechnischen Format, die ihre Mitarbeiter zu produktiver Zusammenarbeit begeistern können, bieten wir eine weitgehend selbstständige und entwicklungsfähige Lebensstelle

Wir bitten um Zustellung der Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an die Personalabteilung der Landis & Gyr AG Zug.

STS SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG Lutherstrasse 14, Zürich 4
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT Telephon (051) 23 54 26
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO COLLOCAMENTO Telegr.: STSIngenieur Zürich

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

135 *Ingenieur* oder *Techniker*, Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau mit guten allgemein-technischen Kenntnissen, sowie geeignet für organisatorische und administrative Betätigung, als Mitarbeiter in technischen Kommissionen und zur Teilnahme an Sitzungen im In- und Ausland. Sprachen: Deutsch und Französisch in Wort und Schrift, Englisch erwünscht. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellung bei interessanter Tätigkeit. Verbandssekretariat in Zürich.

137 *Chef d'exploitation expérimenté*, ayant des connaissances dans le domaine petite mécanique pour la fabrication des appareils électro-acoustiques et électro-mécaniques. Entrée à convenir. Situation stable. Fabrique dans une ville au canton de Berne.

143 *Technicien-électricien diplômé*, chef du bureau d'exploitation et mandataire commercial, pour élaboration de projets, construction, exploitation de réseaux H. T. et B. T., centrale hydraulique, surveillance de personnel technique, entretien avec autorités et clientèle. Langue française, si possible aussi allemande. Entrée à convenir. Situation d'avenir. Société d'électricité, Suisse romande.

Abgemeldete Stellen: 1961: 301. — *1963:* 47.

Suiselectra

sucht für baldigen Eintritt 173

Elektro- oder Maschinenzeichner

für die Mitarbeit in der Studiengruppe.

Wir bieten interessante und vielseitige Tätigkeit in neuzeitlichem Betrieb, 5-Tage-Woche, zeitgemässe Salarierung, Pensionskasse. P 293 Q

Bewerber, die Interesse an Projektierung und Bau von Kraftwerken haben, sind gebeten, detaillierte Dienstofferten unter Angabe des frühesten Eintrittstermins einzureichen an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra), Malzgasse 32, Basel 10.

Wegen bevorstehender Pensionierung des bisherigen Inhabers ist die Stelle des 157

Betriebschefs

unserer Kraftwerksanlage neu zu besetzen.

Wir suchen einen tüchtigen dipl. Elektrotechniker mit der Fähigkeit zur Führung des Werkbetriebes, dem eine ausgedehnte Transformatoren- und Schaltanlage bis zu 150 kV angegliedert ist. P 9079 Q

Bewerber mit Erfahrung in Betrieb und Unterhalt von Kraftwerken sind gebeten, ihre Dienstangebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und mit Angabe des frühesten Eintrittstermins zu richten an

Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG,
Rheinfelden (Schweiz).

Führendes schweizerisches Unternehmen der **Elektrobranche** sucht für das Gebiet des Kantons Tessin bestausgewiesenen

Kaufmann

mit guten technischen Kenntnissen oder

Elektrotechniker

mit guten kaufmännischen Kenntnissen, italienischer Muttersprache und möglichst mit Beziehungen zu Elektrizitätswerken und Elektroinstallateuren.

Es handelt sich um eine selbständige administrative Tätigkeit, verbunden mit Aussendienst.

Herren die Wert auf eine interessante und gut bezahlte Position mit Pensionsberechtigung legen, wollen ein ausführliches Dienstangebot mit Referenzen und Gehaltsansprüchen, das mit aller Diskretion behandelt wird, einreichen unter Chiffre B 175 Z an die Administration des Bullein SEV, Postfach 229, Zürich 1.

EWB

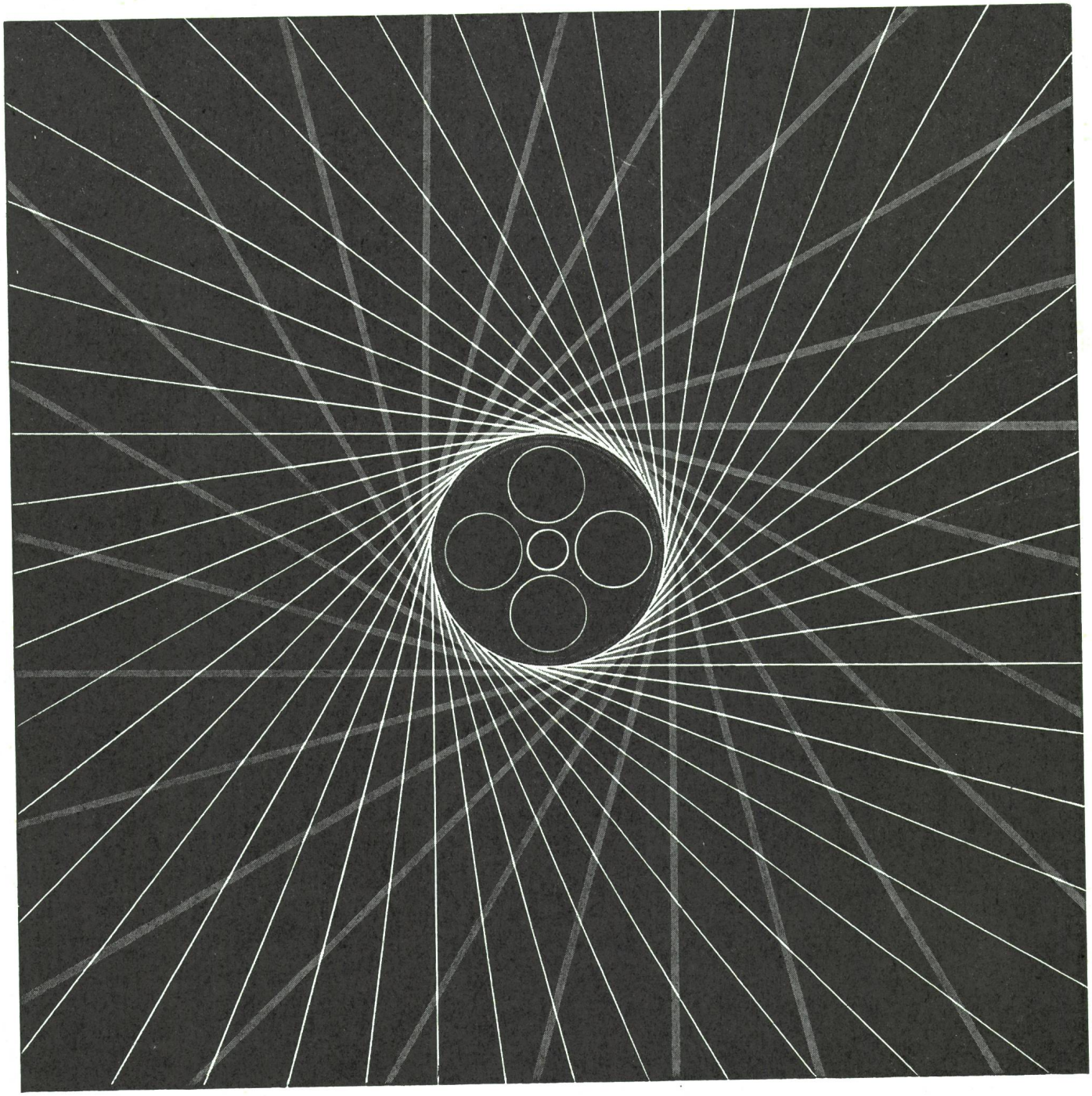
Für unsere **Bau- und Betriebsabteilung** suchen wir einen 172

dipl. Elektrotechniker

Wir bieten interessante Tätigkeit und gute Aufstiegsmöglichkeiten. P 218 Y

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Referenzen und Angabe der Gehaltsansprüche sind einzureichen an die

Direktion
des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern



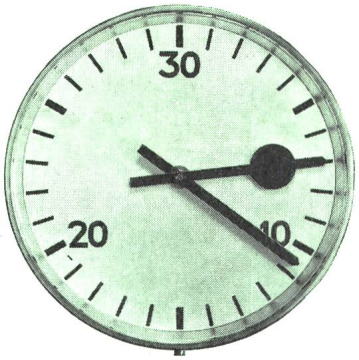
CRÉATION R. BOURQUIN BIENNE

PAPIERBLEIKABEL

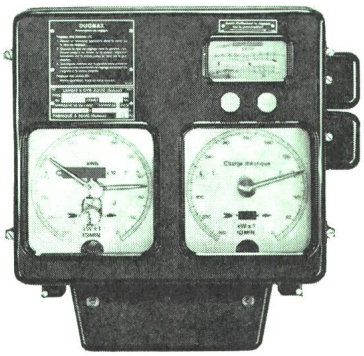
THERMOPLASTKABEL

CORTAILLOD

DUOMAX MIT GROSS ANZEIGE



Wo die Umstände eine Grossanzeige von Ist- und Sollast erfordern, können beide Werte vom Sollastkontrollzähler DUOMAX auf ein Grossanzeigegerät gegeben werden. Dieses wird an dem für die Überwachung am besten geeigneten Orte, in beliebiger Entfernung vom DUOMAX aufgestellt. Soll- und Istlast, sowie deren Differenz, lassen sich von einer einzigen Skala ablesen, wobei — was für die Überwachung des Belastungsverlaufes besonders vorteilhaft ist — die Stellung des Sollastzeigers gleichzeitig den bereits erreichten Zeitpunkt der Registrierperiode angibt.



LANDIS & GYR AG. ZUG

In 3263